

Rut 2 - Versión Israelita Nazarena 2011

- 1.Naomí tenía un pariente por parte de su marido, un hombre de bienes, de la familia de Elimélekh, que se llamaba Bóaz.
- 2.Y Rut la Moavita le dijo a Naomí: ?Me gustaría ir a los campos a recoger entre las espigas detrás de alguien que me muestre bondad?. Ella le respondió. ?Sí, hija mía, vete?,
- 3.y ella se fue. Llegó y se puso a espigar en el campo, detrás de los cosechadores. Y se dio la coincidencia de que aquella parcela del campo pertenecía a Bóaz, que era de la familia de Elimélekh.
- 4.En eso llegó Bóaz de Bet Léjem y saludó a los cosechadores: ?Yahweh esté con ustedes?. Y ellos respondieron: ?Yahweh te bendiga?.
- 5.Bóaz le preguntó al criado que estaba encargado de los cosechadores: ?¿De quién es esa muchacha??
- 6.El criado encargado de los cosechadores respondió: ?Ella es una muchacha Moavita que volvió con Naomí del país de Moav.
- 7.Ella me dijo: ?Por favor, déjeme espigar y recoger entre las gavillas detrás de los cosechadores?. Ha estado en pie desde que vino esta mañana. No ha descansado más que un ratito en la cabaña?.
- 8.Bóaz le dijo a Rut: ?Escúchame, hija: No vayas a espigar a otro campo: No vayas a ninguna otra parte, sino quédate cerca de mis muchachas.
- 9.Mira bien el campo que están cosechando, y síguelas. Yo les he ordenado a los hombres que no te molesten. Y cuando tengas sed, ve a las tinajas y bebe del [agua] que han sacado los hombres?.
- 10.Ella se postró con su rostro hasta el suelo, y le dijo: ?¿Por qué usted es tan bondadoso que se ha fijado en mí, siendo yo una extranjera??
- 11.Bóaz le dijo en respuesta: ?Me han contado todo lo que hiciste por tu suegra después de la muerte de tu esposo, cómo dejaste a tu padre y a tu madre y la tierra donde naciste y viniste a un pueblo que no habías conocido antes.
- 12.Que Yahweh recompense tus acciones. ¡Que tengas una recompensa completa de parte de Yahweh el Elohim de Yisrael, bajo cuyas alas has buscado refugio!?
- 13.Ella respondió: ?Usted es tan bondadoso, mi amo, al consolarme y hablarle gentilmente a su servidora ?aunque yo no soy ni como una de sus criadas?.
- 14.A la hora de la comida, Bóaz le dijo: ?Acércate aquí y participa de la comida, y moja tu bocado en el vinagre?. Entonces ella se sentó junto a los cosechadores. Él le dio grano tostado, y ella comió hasta saciarse, y le sobró.
- 15.Cuando ella se levantó otra vez para espigar, Bóaz les ordenó a sus criados: ?No solamente dejen que recoja espigas entre las gavillas, sin interferencia,
- 16.sino que también deben sacarle algunas [espigas] de los manojos y dejarlas para que ella las recoja, y no la reprendan?.
- 17.Ella espigó en el campo hasta el atardecer. Luego desgranó lo que había espigado ?había como un efa de cebada?
- 18.y se lo llevó consigo al poblado. Cuando su suegra vio lo que había espigado, y cuando también sacó lo que le había sobrado de la comida después de haberse saciado y se lo dio,
- 19.su suegra le preguntó: ?¿Dónde espigaste hoy? ¿Dónde trabajaste? ¡Bendito sea el que se haya fijado

Rut 2 - Versión Israelita Nazarena 2011

en ti! Así que ella le contó a su suegra con quién había trabajado, diciendo: ¿El hombre con quien trabajé hoy se llama Bóaz?.

20.Naomí le dijo a su nuera: ¿¡Sea él bendito de Yahweh, quien no le ha fallado en su bondad ni a los vivos ni a los que han muerto! ¿Naomí le explicó a su nuera?: ¿Ese hombre es un familiar nuestro; él es uno de nuestros parientes redentores?.

21.Rut la Moavita dijo: ¿Además de esto, me dijo: ¿Quédate junto a mis criados hasta que se acabe toda mi cosecha?.

22.Y Naomí le respondió a Rut su nuera: ¿Es mejor, hija, que salgas con sus criadas, para que no te vayan a molestar en otro campo?.

23.Así que se quedó junto a las criadas de Bóaz, y espigó hasta que terminó la cosecha de la cebada y la cosecha del trigo. Entonces se quedó a vivir con su suegra.